

## Études littéraires africaines

PAVIOT (Christian), *Césaire autrement. Le mysticisme du Cahier d'un retour au pays natal*. Paris : L'Harmattan, coll. *Approches littéraires*, 2009, 79 p – ISBN 978-2-296-09384-3

Lyvia Afui Nkili



Number 29, 2010

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1027540ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1027540ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

### ISSN

0769-4563 (print)

2270-0374 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this review

Afui Nkili, L. (2010). Review of [PAVIOT (Christian), *Césaire autrement. Le mysticisme du Cahier d'un retour au pays natal*. Paris : L'Harmattan, coll. *Approches littéraires*, 2009, 79 p – ISBN 978-2-296-09384-3]. *Études littéraires africaines*, (29), 183–183. <https://doi.org/10.7202/1027540ar>

d'attention porté à l'édition du livre, d'innombrables coquilles venant ternir, malgré tout, cet ouvrage passionnant.

■ Nathalie CARRE

PAVIOT (CHRISTIAN), *CESAIRE AUTREMENT. LE MYSTICISME DU CAHIER D'UN RETOUR AU PAYS NATAL*. PARIS : L'HARMATTAN, COLL. APPROCHES LITTÉRAIRES, 2009, 79 P – ISBN 978-2-296-09384-3.

Dans son essai, Christian Paviot tente de donner à l'un des plus célèbres poèmes d'Aimé Césaire une nouvelle interprétation. Il soumet ainsi le *Cahier d'un retour au pays natal* à un examen mystique. Cette nouvelle perspective sur le poème donne au chantre de la Négritude une tout autre dimension, celle du « grand révolutionnaire de Nazareth » (p. 16), selon le mot de Paviot qui, signalons-le, est le premier à assimiler le rôle du poète à celui du Christ. À travers son essai, on découvre des enseignements que Césaire aurait reçus concernant la Bible et les coutumes traditionnelles et ancestrales des peuples hindous, de l'Égypte et de la Grèce antique. Les deux parties de l'ouvrage retracent, en effet, le parcours initiatique et le couronnement de Césaire en « mystique de pur cristal » (p. 73), c'est-à-dire en un maître de la science des symboles. *Césaire autrement* apporte, en somme, une autre manière de lire le *Cahier* ; négligeant les aspects formels du recueil, de même que les aspects thématiques, cet essai est surtout une étude documentée sur la symbolique qu'on peut y trouver dès lors qu'on est intéressé par l'ésotérisme.

■ Lyvia AFUI NKILI

SENGA KITENGE (RAPHAËL), *ÉLISABETHVILLE, MON VILLAGE... UN PASSE LOINTAIN QUI REMONTE A LA MEMOIRE*. PARIS : L'HARMATTAN / L'HARMATTAN RDC, COLL. COMPTES RENDUS, 2009, 80 P. — ISBN 978-2-296-07072-1.

Dans la continuité du dossier que les *ELA* ont publié à propos de la ville de Lubumbashi, il est utile de signaler ce petit ouvrage, bien que son intérêt littéraire soit assez mince. Il a été conçu dans le contexte du prochain cente-